

Câu Cá Tại Dòng Sông Duwamish

Chúng ta đã học được gì và sẽ làm gì tiếp theo?

Tháng 2 2017

Tư Vấn về Tiêu Thụ Cá

Cá là thực phẩm giàu dinh dưỡng và tốt cho sức khỏe của quý vị. Rất nhiều người thích đánh bắt cá ở Sông Duwamish.

Thật không may, con sông này đã bị nhiễm các hóa chất độc hại, chẳng hạn như PCB, mà có thể gây ra các vấn đề về sức khỏe ở con người. Quý vị không thể nhìn thấy các hóa chất này trong cá. Các hóa chất này sẽ đi vào cá, các loài có vỏ như tôm, cua, sò hến... vẫn thường sống ở vùng sông này từ trước đến nay ("cá lưu trú ở sông").

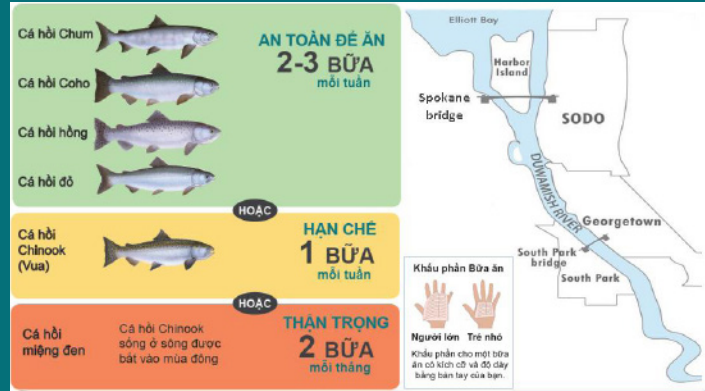
Theo khuyến cáo của Sở Y Tế Tiểu Bang Washington, cá hồi là sự lựa chọn có lợi nhất cho sức khỏe bởi chúng chỉ sống ở vùng sông này trong một khoảng thời gian ngắn.

Vấn Đề Công Lý Môi Trường

Nhiều người câu cá vẫn tiếp tục bắt và ăn cá sông ở đây. Có hơn 20 nhóm sắc tộc hiện đang đánh bắt cá trên sông Duwamish. Tình trạng ô nhiễm trên dòng sông này có thể có nhiều tác động hơn nữa đối với cộng đồng người da màu và người có thu nhập thấp.



Đánh bắt loại Hải sản An toàn nhất từ Sông Duwamish? Hãy ăn Cá hồi



MỌI NGƯỜI- KHÔNG ĐƯỢC ĂN CÁ, SÒ HẾN hoặc CUA SÔNG Ở SÔNG
Đặc biệt là PHỤ NỮ những người đang hoặc có thể MANG THAI, BÀ MẸ ĐANG CHO CON BÚ, và TRẺ NHỎ.
Chúng chứa các chất hóa học có thể gây hại cho sự tăng trưởng và phát triển não bộ của trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ.



<http://go.usa.gov/x9GXw>

Nghiên Cứu Mới về Cộng Đồng Người Đánh Bắt Cá ở Duwamish

Cơ Quan Bảo Vệ Môi Sinh Hoa Kỳ (EPA) đang làm việc để dọn sạch ô nhiễm trên Dòng Sông Duwamish. Là một phần trong Chương Trình Cleanup Lower Duwamish Waterway Superfund (Dọn Dẹp Địa Điểm Lưu Trữ Chất Độc Hại Vùng Đường Thủy Hạ Lưu Sông Duwamish), Thành Phố Seattle, Quận King, Cảng Seattle và Công Ty Boeing đã thực hiện một Nghiên Cứu về Người câu Cá. Nghiên cứu đã thu thập các thông tin về:

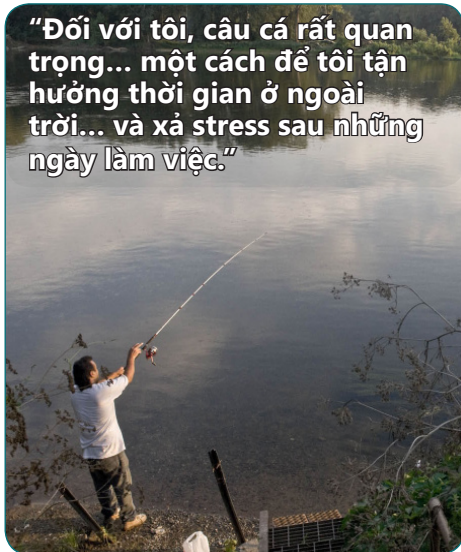
- Ai đang câu cá ở Sông Duwamish?
- Họ đang làm gì với các cá họ câu được?
- Họ biết được bao nhiêu về thông tin tư vấn này?
- Có những cách tuyên truyền nào tốt hơn về thông tin tư vấn này?

Xin chân thành cảm ơn đến những người câu cá và người dân khác đã tham gia vào nghiên cứu này!

Liên Minh Môi trường South Seattle (ECOSS) đã thu thập các dữ liệu cho nghiên cứu (2014-2016):

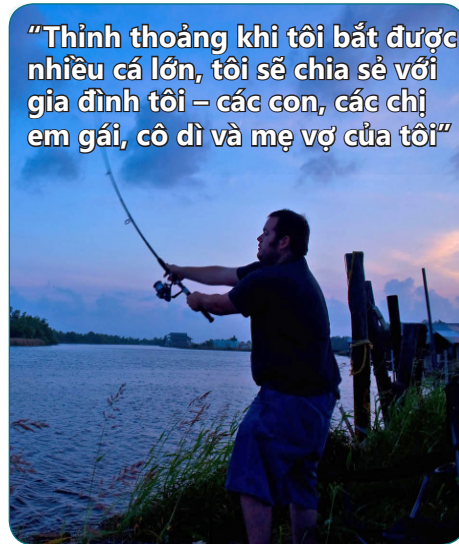
- 403 bản khảo sát với những người câu cá dọc dòng sông
- 22 cuộc phỏng vấn chi tiết với những người câu cá và người ăn hải sản từ dòng sông Duwamish

Các kết luận rút ra



Câu cá tốt cho sức khỏe tinh thần, giao tiếp xã hội và sức khỏe thể chất:

- Vui vẻ
- Thư giãn
- Đồ ăn tươi
- Giao tiếp xã hội
- Học hỏi lẫn nhau
- Tinh thần cộng đồng



Những người câu cá ăn “cá lưu trú ở sông” bị ô nhiễm chủ yếu là:

- Người gốc Á Châu và thuộc Quần đảo Thái Bình Dương, đa chủng tộc
- Những người không nói Tiếng Anh (bao gồm người Việt, người Tây Ban Nha, người Khmer)
- Sống ở Nam/Tây Seattle và phía nam của Seattle



Thông tin tư vấn khó hiểu:

- Các biển hiệu không hiệu quả trong việc đến được với tất cả những người câu cá.
- Khó kết nối các rủi ro sức khỏe với những hóa chất mà quý vị không thể nhìn thấy trong nước hoặc cá.
- Cần phải đưa ra các lựa chọn để khuyến khích mọi người ăn cá an toàn hơn, trong khi vẫn duy trì văn hóa câu cá của họ.

Vậy tiếp theo chúng ta sẽ làm gì?

EPA và Cơ Quan Sức Khỏe Cộng Đồng Thành Phố Seattle và Quận King (PHSKC) sẽ thiết lập một chương trình dựa trên cộng đồng để phát triển Các Biện Pháp Kiểm Soát Theo Định Chế hoặc “IC” cho cộng đồng người câu cá Duwamish. Chương trình này sẽ thúc đẩy tiêu thụ thủy sản an toàn trước, trong và sau khi dọn dẹp. Với sự giám sát của EPA, PHSKC sẽ:

- ▶ Thành lập một nhóm làm việc nhằm giúp phát triển các kế hoạch và khuyến nghị về IC;
- ▶ Cấp nguồn tài trợ cho hợp tác cộng đồng để phát triển và thực hiện các công cụ và chiến lược của chương trình IC tập trung vào cộng đồng; và
- ▶ Đào tạo các tuyên truyền viên về sức khỏe cộng đồng để thúc đẩy các chiến lược tiêu thụ cá an toàn trong cộng đồng của họ.

Để biết thêm thông tin

EPA: Rebecca Chu • (206) 553-1774 • chu.rebecca@epa.gov

Cơ Quan Sức Khỏe Cộng Đồng Thành Phố Seattle và Quận King: Sinang Lee
(206) 263-1192 • sinang.lee@kingcounty.gov

Sở Y Tế Tiểu Bang Washington: Chương Trình Cố Vấn về Cá • (877) 485-7316 • www.doh.wa.gov/fish

Nhóm Cố Vấn Cộng Đồng: Liên Minh Dọn Sạch Sông Duwamish/Nhóm Cố Vấn Kỹ Thuật
(206) 954-0218 • <http://duwamishcleanup.org>